

T.C.
HONG KONG BAŞKONSOLOSLUĞU
Ticaret Ataşeliği

Sayı : 73575194 - 186.01 - E.181
Konu : İhale Duyuruları

17.08.2016

TÜRKİYE ODALAR VE BORSALAR BİRLİĞİNE
Dumlupınar Bulvarı No: 252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 Ankara

İlgi: Government Logistics Department'in 05/08/2016 ve 12/08/2016 tarihli e-postaları.

Hong Kong yönetimince açılan 9 adet ihaleye ilişkin 2 adet duyuru (İngilizce ve tercümeleri) firma ve kuruluşlara iletilmek üzere ekte gönderilmektedir.

Hong Kong Hükümeti Lojistik Dairesinde (GLD- Government Logistics Department) bir tedarikçiler listesi tutulmakta olup, aşağıda verilen linkten bu listeye kayıt bilgileri alınıp, firmalarımız listeye kayıt yaptırarak verilen online hizmetlerden yararlanabilir, bir ihale açıldığında doğrudan bilgi sahibi olabilirler. <http://www.gldetb.gov.hk>

İlaveten Hong Kong Hükümeti **e-Tender Box (ETB)** adlı bir elektronik ihale sistemi kullanmakta olup; GLD'nin tedarikçiler listesine kayıtlı ve üye firmalar, <http://www.gldetb.gov.hk> adresinde bulunan elektronik ihale sistemine girerek ihale dokümanlarını kendi bilgisayarlarına indirebilirler.

Bilgileri ve gereğini rica ederim.

Ayşe Gül BARKÇİN
Ticaret Ataşesi

EKLER:

1. 05 Ağustos İhale Duyurusu ve Tercümesi (2 sayfa)
2. 12 Ağustos İhale Duyurusu ve Tercümesi (2 sayfa)

DAĞITIM:

Türkiye Odalar ve Borsalar Birliğine
Türkiye İhracatçılar Meclisine

"Bu belge, 5070 sayılı Elektronik İmza Kanununun 5. maddesi gereğince güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır."

Hong Kong Başkonsolosluğu Ticaret Ataşeliği
Turkish Consulate General Office of the Commercial Attache
Room 1907, 19/F., Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway,
HONG KONG / PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Telefon: 0085228936609

Faks: 0085228936620

E-mail: hongkong@ekonomi.gov.tr

Elektronik Ağ: www.ekonomi.gov.tr

Ayrıntılı Bilgi İçin: Ayşe Gül BARKÇİN - Ticaret Ataşesi

Date of Issue : 5 August 2016

Tender Notification

<u>Tender Reference</u>	<u>Subject</u>	<u>Quantity</u>	<u>Procuring Entity</u>	<u>Closing Date & Time (Hong Kong Time)</u>
A4300632016	Supply of amplitude modulation (AM) transmitters for Golden Hill AM transmitting station to Radio Television Hong Kong, delivery and installation within 12 weeks from the date of acceptance of offer.	3 sets	Government Logistics Department	15.9.2016 (12:00 noon)
AD200032016	Supply of X-ray checkers to the Electrical and Mechanical Services Trading Fund, delivery within 13 weeks from the date of acceptance of offer.	6 sets	Government Logistics Department	19.9.2016 (12:00 noon)
A7000442016	Supply of network equipment for the Government backbone network of the Office of the Government Chief Information Officer, system to be ready for use within 9 months from the date of acceptance of offer.	1 lot	Government Logistics Department	20.9.2016 (12:00 noon)
A4000332016	Supply of polyester/cotton twill with checked pattern to the Correctional Services Department on a 18-month contract.	1 000 000 metres	Government Logistics Department	21.9.2016 (12:00 noon)
A5101302015	Supply of personal computer products and related services for the computerised social security system II of the Social Welfare Department, goods to be ready for use within 12-14 weeks from the date of order.	2 groups	Government Logistics Department	23.9.2016 (12:00 noon)
M2600102016	Supply of live webcasting back-end AV equipment to the Information Services Department, delivery and installation within 6 weeks from the date of acceptance of offer.	1 lot	Information Services Department	26.9.2016 (12:00 noon)

Late tenders will not be accepted.

These tenders are covered by the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO GPA) and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under WTO GPA.

Hong Kong İhale Duyurusu / 05 Ağustos 2016

İhale Duyurusu

<u>İhale Kodu</u>	<u>Konu</u>	<u>Miktar</u>	<u>Yetkili Kurum</u>	<u>Kapanış Tarihi & Saati (Hong Kong)</u>
A4300632016	Radyo Televizyon Hong Kong için genlik modülasyonu (AM) vericisi alımı	3 set	Lojistik Departmanı	15.09.2016 (12:00)
AD200032016	Elektrik ve Mekanik Hizmetler Ticaret Fonu için X-ray kontrol cihazları alımı	6 set	Lojistik Departmanı	19.09.2016 (12:00)
A7000442016	Hükümet omurga şebekesi için ağ ekipmanları alımı	1 grup	Lojistik Departmanı	20.09.2016 (12:00)
A4000332016	Islah Hizmetleri Departmanı için ekose desenli polyester/pamuk dimi dokulu kumaş alımı	1.000.000 metre	Lojistik Departmanı	21.09.2016 (12:00)
A5101302015	Sosyal Yardım Departmanı bilgisayarlı güvenlik sistemi için kişisel bilgisayar ürünleri ve ilgili hizmetleri alımı	2 grup	Lojistik Departmanı	23.09.2016 (12:00)
M2600102016	Bilişim Hizmetleri Departmanı için internet üzerinden canlı yayın arka uç AV ekipmanları alımı	1 grup	Bilişim Hizmetleri Departmanı	26.09.2016 (12:00)

Hong Kong Hükümeti **e-Tender Box (ETB)** adlı bir elektronik ihale sistemi kullanmakta olup; GLD'nin tedarikçiler listesine kayıtlı ve üye firmalar, <http://www.gldetb.gov.hk> adresinde bulunan elektronik ihale sistemine girerek ihale dökümanlarını kendi bilgisayarlarına indirebilirler.

Bununla birlikte, yukarıda yer alan listedeki ihale kodu (*) ile başlayan ihaleler Dünya Ticaret Örgütü Devlet Alımları Anlaşması (WTO GPA) çerçevesinde düzenlendiğinden elektronik ihaleyi kapsamamaktadır.

Date of Issue : 12 August 2016

Tender Notification

<u>Tender Reference</u>	<u>Subject</u>	<u>Quantity</u>	<u>Procuring Entity</u>	<u>Closing Date & Time (Hong Kong Time)</u>
A6900212016	Supply of on-board vehicle emissions analysing systems to the Environmental Protection Department, delivery and installation within 4 months from the date of acceptance of offer.	Group I – 2 sets, group II – 1 set	Government Logistics Department	26.9.2016 (12:00 noon)
A0600382016	Supply of computer-to-plate thermal plates and related chemicals to the Government Logistics Department on a 24-month contract.	5 items	Government Logistics Department	27.9.2016 (12:00 noon)
AD200172016	Supply of mobile tuberculosis and chest X-ray services vehicles to the Electrical and Mechanical Services Trading Fund, vehicles to be ready to use within 12 months from the date of acceptance of offer.	2 units	Government Logistics Department	27.9.2016 (12:00 noon)

Late tenders will not be accepted.

These tenders are covered by the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO GPA) and will not involve electronic auction. This notice also serves as a summary notice required under WTO GPA.

Open tendering is adopted. All interested contractors/suppliers/service providers are invited to tender.

The tender documents are available on compact discs (CD-ROMs) or may be downloaded from the e-Tender Box (ETB) system.

Information about e-tendering is available on the ETB website: <http://www.gldetb.gov.hk>.

Hong Kong İhale Duyurusu / 12 Ağustos 2016

İhale Duyurusu

<u>İhale Kodu</u>	<u>Konu</u>	<u>Miktar</u>	<u>Yetkili Kurum</u>	<u>Kapanış Tarihi & Saati (Hong Kong)</u>
A6900212016	Çevre Koruma Departmanı için araca monte emisyon analiz sistemleri alımı	Grup I - 2 set Grup II - 1 set	Lojistik Departmanı	26.09.2016 (12:00)
A0600382016	Hükümet Lojistik Departmanı için bilgisayardan kalıba pozlandırma (CTP) termal plakaları ve ilgili kimyasal maddeleri alımı	5 adet	Lojistik Departmanı	27.09.2016 (12:00)
AD200172016	Elektrik ve Mekanik Hizmetler Ticaret Fonu için tüberküloz ve göğüs röntgeni hizmet araçları alımı	2 ünite	Lojistik Departmanı	27.09.2016 (12:00)

Hong Kong Hükümeti **e-Tender Box (ETB)** adlı bir elektronik ihale sistemi kullanmakta olup; GLD'nin tedarikçiler listesine kayıtlı ve üye firmalar, <http://www.gldetb.gov.hk> adresinde bulunan elektronik ihale sistemine girerek ihale dökümanlarını kendi bilgisayarlarına indirebilirler.

Bununla birlikte, yukarıda yer alan listedeki ihale kodu (*) ile başlayan ihaleler Dünya Ticaret Örgütü Devlet Alımları Anlaşması (WTO GPA) çerçevesinde düzenlendiğinden elektronik ihaleyi kapsamamaktadır.